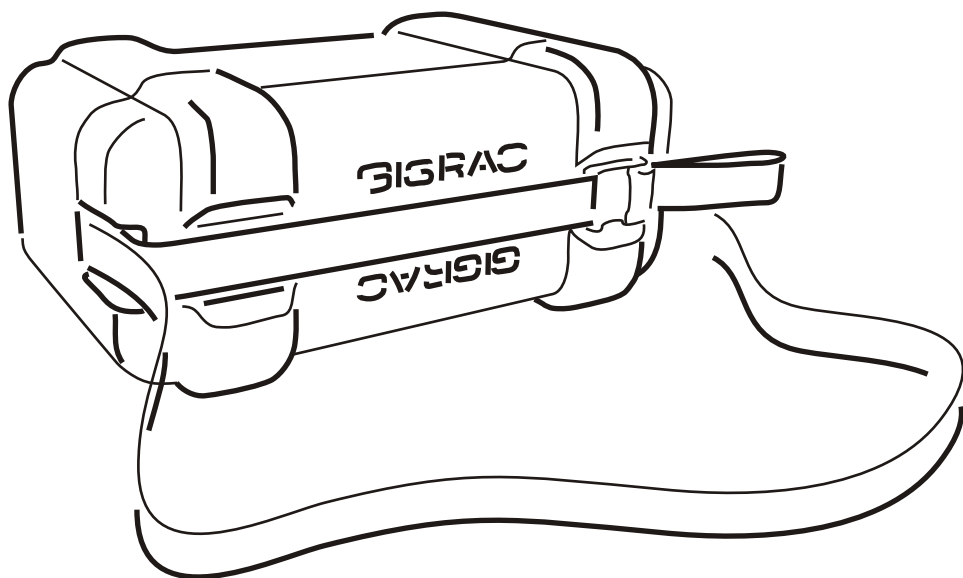

GIGRAC

1000st 



Mode d'emploi



IMPORTANT Lisez ce mode d'emploi avec soin avant d'utiliser le GigRac1000st pour la première fois.

© Harman International Industries Ltd. 2004

Tous droits réservés

Certains éléments de ce produit sont protégés par des brevets internationaux.

Référence n° ZM0311-01

Version : 1

Soundcraft est une filiale commerciale de Harman International Industries Ltd.

Les informations contenues dans ce mode d'emploi sont sujettes à modifications sans préavis et n'engagent en aucune façon notre responsabilité. Soundcraft ne pourra pas être tenu pour responsable des pertes ou dommages liés aux informations ou erreurs contenues dans ce mode d'emploi.

Interdiction formelle de reproduire ou de conserver ce manuel en tout ou partie, de le sauvegarder ou de le transmettre par quel moyen que ce soit — électronique, électrique, mécanique, optique, chimique, ce qui comprend les systèmes de photocopie et d'enregistrement, sans l'accord écrit de Soundcraft.



Harman International Industries Limited
Cranborne House
Cranborne Road
POTTERS BAR
Hertfordshire
EN6 3JN
Royaume Uni

tél. +44 (0)1707 665000
Fax: +44 (0)1707 660742
<http://www.soundcraft.com>



This equipment complies with the EMC directive 89/336/EEC
Modified by 92/31/EEC 93/68/EEC 91/263/EEC and LVD 73/23/EEC modified by 93/68/EEC

This product is approved to safety standards:

IEC 60065: 2001
EN60065:2002
UL6500 7th Edition: 2003
CAN/CSA-E60065-00

And EMC standards
EN55103-1: 1996 (E2)
EN55103-2: 1996 (E2)

For further details contact:

Harman International Industries Ltd.
Cranborne House, Cranborne Road
Potters Bar, Hertfordshire, EN6 3JN, UK

Tel: +44 (0) 1707 665000
Fax: +44 (0) 1707 660742
e-mail: info@soundcraft.com

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	4
Introduction	7
Guide de mise en œuvre rapide	8
Tour d'horizon	9
Remarque sur l'utilisation des voies	14
Face avant	15
Section générale	18
Face arrière	24
Montage en Rack du GigRac	26
Utilisation du GigMat	27
Connecteurs et câbles	28
Synoptique	29
Garantie	30
Caractéristiques techniques	31

REMARQUE : Ce produit a été testé et répond aux normes sur les équipements numériques de classe A, des normes fédérales FCC, alinéa 15. Ces normes offrent une protection raisonnable contre les interférences lorsque l'appareil est utilisé en environnement commercial. Ce produit génère, utilise et peut émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé selon les instructions du mode d'emploi, il peut causer des interférences et gêner les communications radio. L'utilisation de ce produit en environnement résidentiel peut causer des interférences que vous devez corriger à vos frais.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

MISE EN GARDE

ATTENTION : - Pour éviter tout risque d'incendie, remplacez le fusible uniquement par un autre de valeur exactement identique, comme indiqué en face arrière.

SÉLECTION DE LA TENSION SECTEUR

La tension d'alimentation NE PEUT PAS ÊTRE SÉLECTIONNÉE par l'utilisateur.

Ce produit fonctionne avec une tension secteur comprise entre 230 Vca et 115 Vca, $\pm 10\%$.

REMPACEMENT DU FUSIBLE PRINCIPAL

Déconnectez le cordon secteur de l'appareil. Utilisez un petit tournevis pour dévisser le porte fusible, situé à gauche de l'embase secteur.

Vérifiez la valeur du fusible et remplacez-le si nécessaire ; vérifiez également que la tension secteur de votre zone géographique est compatible avec la valeur située en face arrière, avant de placer à nouveau le produit sous tension.

Si le fusible fond à nouveau, il se peut que le produit présente un réel danger d'électrocution pour l'utilisateur. Cessez de l'utiliser et confiez-le à un centre de réparation agréé par Soundcraft ou à votre revendeur.

CE PRODUIT DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE


Vous ne devez jamais déconnecter le fil de terre du cordon secteur.

ATTENTION: - Cet appareil doit être branché à la terre.

Les fils sont repérés par les couleurs suivantes :

	RU & EU	US & CAN
Terre/Masse:	Vert et jaune	Vert et jaune
Neutre :	Bleu	blanc
Phase :	Marron	noir

Si les couleurs des fils du cordon secteur ne correspondent pas aux codes donnés ci avant, procédez comme suit :

Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne de masse/terre de la fiche secteur (repérée par un E ou par le symbole de terre/masse) : 

Le fil bleu ou blanc doit être connecté à la borne repérée par la lettre N.

Le fil marron ou noir doit être connecté à la borne repérée par la lettre L.

Veillez à respecter ce brochage, notamment lorsque vous devez remplacer la fiche secteur.

Pièce de remplacement : FJ8016 (UK) : FJ8017 (EU) : FJ8018 (US & CAN)

Ne pas installer près d'une source de chaleur (radiateurs, résistances chauffantes, etc.) ou de tout autre équipement (ce qui comprend les amplificateurs de puissance) produisant de la chaleur.

Ne pas utiliser cet appareil près d'une source de projection liquide. Évitez toute projection liquide. Ne placez pas d'objets contenant un liquide sur l'appareil.

Pour placer l'appareil hors tension, déconnectez la fiche secteur de la prise ou à l'arrière de l'appareil : Ces deux points doivent rester en permanence accessibles.

Ne jamais déconnecter le fil ou la broche de terre.

Les fiches polarisées disposent d'une lame plus large que l'autre. Les fiches avec terre disposent d'une troisième broche prévue pour la mise à la terre et garantissant votre sécurité. Si la fiche secteur ne convient pas, consultez un électricien et faites remplacer vos prises murales.

Protégez le cordon secteur : veillez à ce que personne ne puisse marcher dessus. Veillez à protéger le cordon contre les pincements, en particulier à l'arrière de l'appareil et près de la prise murale.

Utilisez uniquement des câbles, cordons et accessoires recommandés par le fabricant.

Déconnectez le produit du secteur en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas de façon prolongée.

Confiez toutes vos réparations à un centre de réparation agréé. Vous devez faire réparer l'appareil lorsqu'il a été endommagé, en cas d'infiltration d'un liquide ou d'un objet dans l'appareil, ou si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si le produit ne fonctionne pas correctement ou s'il a subi une chute.

En cas de dommage du cordon secteur, faites-le remplacer auprès de votre revendeur Soundcraft.

Il est recommandé de confier toutes vos réparations à Soundcraft ou à ses agents agréés. Soundcraft ne pourra pas être tenu pour responsable des pertes ou dommages liés à la maintenance ou aux réparations ni des réparations effectuées par un personnel non agréé.

Si vous utilisez un chariot ou tout autre support, déplacez-le avec précaution pour éviter tout accident.

MISES EN GARDE

Lisez ces instructions.

Conservez ces instructions.

Respectez les mises en garde.

Suivez toutes les instructions.

Cet appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Confiez toutes vos réparations à un centre agréé — consultez votre revendeur Soundcraft.

Nettoyez l'appareil uniquement avec un tissu sec.

NE PAS BLOQUER les orifices de ventilation. **NE PAS INSTALLER** dans un endroit dépourvu d'air à l'arrière de l'appareil. **INSTALLER** uniquement selon les instructions du fabricant.

Introduction

Nous tenons tout d'abord à vous remercier d'avoir choisi le GigRac 1000st de Soundcraft. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction pour de très nombreuses années.

Caractéristiques générales

- 8 entrées micro
- Alimentation fantôme 48 V pour micros à condensateur (entrées 1-4 uniquement)
- Touches d'atténuation pour les niveaux d'entrée élevés (entrées 1-4 uniquement)
- 4 entrées stéréo
- Réglages Treble, Mid et Bass
- Réglages de panoramique/balance
- Réglages de volume individuels sur chaque voie pour la sortie Monitor
- Réglages de volume individuels sur chaque voie pour la sortie de mixage générale
- Réglages de dépassements d'effets GiGFX sur chaque voie
- Égaliseur graphique 2 x 7 bandes
- 10 effets numériques (24 bits/48 kHz)
- Sortie enregistrement
- Entrée Playback
- Touche de Bypass d'effets
- Connecteur de sortie de bus d'effets
- Entrée de pré-mixage Submix
- 2 témoins d'écrêtage d'amplificateur
- Afficheurs de niveau de sortie à Leds 10 segments

Le boîtier GigRac_

Le GigRac utilise un boîtier en résine, lui offrant une résistance maximale. Ce matériau protège le produit et résiste aux impacts, rayures et égratignures.

La nature du processus de moulage utilisé est la cause de la finition irrégulière qui donne au GigRac son Look unique.

Puissance de l'amplificateur

2 x 500 W dans 4 Ohms.

2 x 300 W dans 8 Ohms.

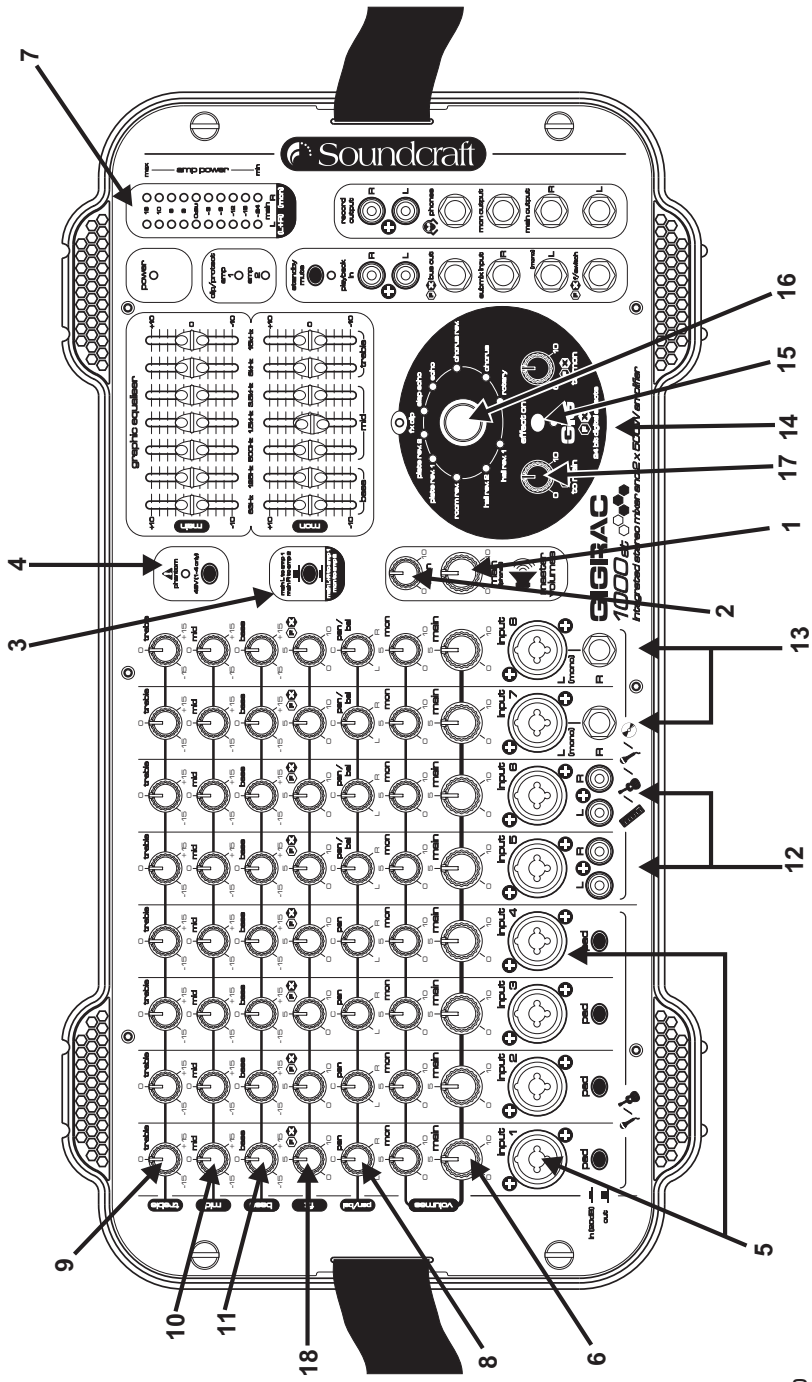
Guide de mise en œuvre rapide

Si comme la plupart des utilisateurs, il vous tarde d'utiliser le GigRac, suivez le Guide de mise en œuvre rapide. Le Guide de mise en œuvre rapide couvre les points suivants :

1. Connexion des enceintes au GigRac
2. Connexion d'un micro chant
3. Ajout de fréquences aiguës, médiums ou graves au signal
4. Connexion d'une guitare ou d'un clavier stéréo
5. Utilisation de l'un des 10 effets numériques GigFX

Remarque : Nous recommandons la lecture de la totalité du mode d'emploi du GigRac pour vous familiariser avec ses fonctions.

Tour d'horizon



1. Connexion des enceintes au GigRac

Remarque : Assurez-vous que le GigRac est hors tension. Ceci est très important pour éviter tout dommage au GigRac ou aux enceintes !

Utilisez des câbles d'enceintes de bonne qualité et connectez les enceintes aux sorties situées à l'arrière du GigRac.

Si vous utilisez des câbles avec connecteurs Speakon® Neutrik, utilisez les connecteurs SpeakonÆ situés à l'arrière du GigRac. Si vos câbles sont en Jacks, utilisez les sorties Jack à l'arrière du GigRac.

Assurez-vous que le volume général Master Volume (1 - voir page 9) et que le volume général Monitor (Mon) (2) sont au minimum.

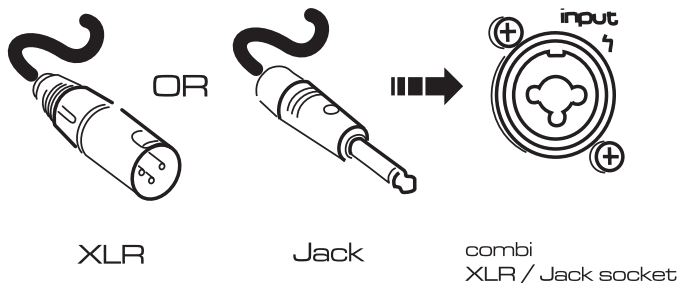
Décidez si vous souhaitez configurer les 2 amplificateurs internes en stéréo, en mono sur le mixage ET avec les retours. Utilisez la touche de sélection de source des amplificateurs (3) pour la sélection. Dans ce mode d'emploi, nous supposons que vous utilisez les amplificateurs en stéréo.

Placez maintenant le GigRac sous tension à l'aide de l'interrupteur Power situé en face arrière.

2. Connexion d'un micro chant

Remarque : Avant de connecter un micro aux entrées 1-4, assurez-vous que l'alimentation fantôme 48 V (4) est désactivée (la Led rouge doit être éteinte).

Connectez le câble micro à l'une des quatre premières entrées en face avant du GigRac (5) (les entrées du GigRac sont compatibles avec les connecteurs 3-broches XLR ou les jacks standards).



Placez le Master Volume (1) en position intermédiaire.

Montez progressivement le volume (6) de la voie micro utilisée. Vous devez alors entendre votre voix dans les enceintes.

L'afficheur de niveau de sortie (7) doit également varier.

En assumant que vous avez configuré les amplis de sortie en stéréo, vous pouvez modifier le panoramique du signal du micro de gauche à droite à l'aide du bouton Pan (8).

Remarque : L'entrée XLR des voies 1 - 4 est très sensible. Selon le micro ou l'application retenue, appuyez sur la touche PAD afin d'éviter toute distorsion en entrée : ceci est normal.

Remarque : Veillez à ne pas diriger le micro vers les enceintes pour éviter tout risque de Larsen.

Remarque sur les micros à condensateur

Si vous utilisez un micro à condensateur nécessitant une alimentation par fantôme, appuyez sur la touche 48 V (4) située à gauche de l'égaliseur graphique. Avant d'activer l'alimentation fantôme, veillez à placer le Volume (6) de la voie au minimum pour éviter toute transitoire qui pourrait endommager vos enceintes.

3. Ajout de fréquences aiguës, médiums et graves au signal

Le GigRac est équipé de potentiomètres Treble, Mid et Bass permettant de modifier la réponse du signal.

Treble (9)

Pour ajouter ou atténuer la brillance du signal, utilisez le bouton Treble. La position centrale crantée (0) du bouton Treble désactive la correction. Tournez vers la droite pour accentuer les fréquences aiguës. Tournez vers la gauche pour atténuer la réponse dans les fréquences aiguës et enlever de la brillance au signal.

Le réglage Treble est pratique pour ajouter de la brillance à une guitare acoustique, ou pour réduire la dureté des consonnes « S » dans les chants.

Mid (10)

Signifie « Midrange » (médiums). Ce bouton peut être utilisé pour accentuer ou atténuer certaines fréquences fondamentales importantes. La position centrale crantée du bouton désactive la correction. Tournez vers la droite pour accentuer les fréquences médiums et donner du « corps » aux signaux. Ceci est très efficace sur les caisses claires et les instruments de percussion. Tournez le bouton vers la gauche pour supprimer les fréquences résonnantes des guitares acoustiques ou autres signaux.

Bass (11)

Pour ajouter des graves aux signaux ou pour obtenir un signal plus clair, utilisez le bouton Bass. La position centrale crantée du bouton désactive la correction. Tournez vers la droite pour accentuer les basses fréquences et donner du punch au signal. Tournez vers la gauche pour éclaircir le signal en atténuant sa réponse dans le bas du spectre.

Le bouton est utile pour donner du punch à une grosse caisse ou pour réduire les plosives « b » et « p » dans le chant.

4. Connexion d'une guitare acoustique, d'un clavier stéréo ou d'un lecteur de CD

Le GigRac permet la connexion d'instruments mono stéréo comme les guitares (mono) ou les claviers stéréo et les platines CD (stéréo).

Avant toute connexion, assurez-vous que le Volume (6) de la voie est au minimum pour éviter tout dommage aux enceintes.

Guitares acoustiques

Réglez le Master Volume (1) en position intermédiaire.

Vérifiez que le Volume de la voie (6) est réglé au minimum.

Connectez le cordon guitare dans l'entrée Jack, située au centre de l'entrée combinée Jack/XLR (5) de la voie. Augmentez le volume sur la guitare en position intermédiaire et montez progressivement le volume de voie (6) jusqu'à entendre la guitare dans les enceintes. Le niveau doit également varier sur l'afficheur de niveau de sortie (7).

Clavier stéréo et platine CD

Le GigRac est équipé de quatre voies permettant la connexion de sources stéréo. Deux de ces voies sont équipées de connecteurs RCA (voies 5 et 6) (12). Deux sont équipées de connecteurs Jack (voies 7 et 8) (13).

Connectez les sorties gauche et droite de la platine CD ou cassette aux entrées Left et Right en RCA des voies 5 ou 6 du GigRac.

Montez le Master Volume (1) en position intermédiaire et montez le Volume (6) de la voie, jusqu'à entendre le signal dans les enceintes.

Connectez les sorties gauche et droite de votre clavier stéréo aux entrées Jack Left et Right des voies 7 ou 8 du GigRac. Réglez le volume du clavier en position intermédiaire. Montez le Master Volume (1) en position intermédiaire et montez le Volume (6) de la voie, jusqu'à entendre le signal dans les enceintes.

Vous pouvez utiliser les boutons Treble, Mid et Bass pour modifier la réponse en fréquence de la voie.

5. Appliquer l'un des 10 effets numériques GigFX aux signaux_

Le processeur GIGFX du GigRac (14) vous offre 10 effets numériques de qualité studio que vous pouvez appliquer aux signaux individuels ou aux groupes de signaux du mélangeur. En général, vous pouvez ajouter de la réverbération ou du délai aux chants pour obtenir un son plus spatial.

Veillez à enclencher la touche « Effects On » (15).

Sélectionnez simplement l'un des 10 Presets GigFX, comme Hall Reverb, à l'aide du bouton (16).

Tournez le bouton « FX to Main » (17) en position intermédiaire et montez progressivement le bouton « FX Send » (18) de la voie sur laquelle vous souhaitez appliquer l'effet. L'effet devient plus prononcé lorsque vous tournez le bouton de départ d'effet vers la droite.

En relâchant la touche « Effects On » (15), vous pouvez comparer le signal traité par l'effet avec le signal non traité.

Utilisez le sélecteur (16) pour essayer les divers effets disponibles.

Remarque sur l'utilisation des voies_



Les voies 1-4 sont les plus sensibles. Il est préférable d'utiliser ces voies avec vos micros, et pour connecter vos guitares à micros passifs. Il y a de fortes chances pour que vous ayez à appuyer sur l'atténuateur Pad si vous utilisez des micros avec connecteurs XLR.

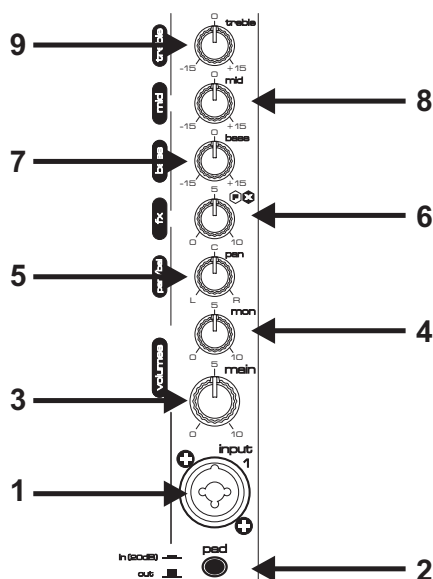


Les voies 5-8 sont moins sensibles — elles conviennent parfaitement pour les sources à niveau ligne telles que les claviers, les platines CD et cassette. Elles conviennent également aux guitares avec micros actifs. Les micros avec connecteurs XLR conviennent également (à moins qu'ils soient alimentés par fantôme).

Face avant

Voie d'entrée

Le GigRac 1000st dispose d'un total de 8 voies. Les voies 1-4 ont été conçues uniquement pour les micros mono ou les signaux mono à niveau ligne. Les voies 5-8 ont été conçues uniquement pour les micros mono ou les signaux stéréo à niveau ligne, mais elles peuvent être utilisées avec des signaux ligne mono.



(1) Connecteur d'entrée

Ce connecteur utilise une embase combinée Jack/XLR 3 broches. Il peut recevoir les connecteurs suivants :

- Câbles micro avec connecteurs Jack
- Câbles micro avec connecteurs XLR 3 broches
- Câbles ligne avec connecteurs Jack (guitares, claviers, etc.)
- Câbles ligne avec connecteurs XLR 3 broches.

(2) Atténuateur PAD (voies 1-4 uniquement)

Appuyez sur la touche PAD pour atténuer le niveau d'entrée de 20 dB, ce qui permet d'éviter toute saturation en entrée avec des signaux micro ou ligne puissants.

(3) Volume de voie

Le bouton Main détermine le niveau du signal de la voie affecté au mixage de sortie générale.

Ceci vous permet de réaliser le mixage de chaque voie. Le niveau du mixage général est déterminé par le bouton Master Volume control (10 - consultez le chapitre sur la section générale).

(4) Volume Mon

Le volume Monitor (Mon) détermine le niveau du signal de la voie affecté à la sortie des retours Monitor (Mon) (23).

Ceci vous permet de réaliser un mixage séparé pour les retours. Le niveau général du mixage des retours se règle avec le bouton Mon Master Volume (11 - consultez le chapitre sur la section générale). Cette fonction est en général utilisée pour créer un mixage de retours de scène pour les musiciens. La sortie est reliée aux retours de scène amplifiés (de la même façon, vous pouvez créer un mixage séparé pour les casques).

Le bouton de volume Mon est indépendant du réglage de volume Main et ne varie donc pas si vous modifiez la position du bouton Main (le signal des retours Mon est prélevé pré-Fader et post-EQ — consultez le synoptique, pour obtenir de plus amples détails).

(5) Réglage PAN/Balance

Ce potentiomètre vous permet de placer le signal dans le champ stéréo, ou dans le cas d'un signal stéréo, de régler la balance entre les sorties gauche et droite.

(6) Bouton FX

Le bouton FX détermine le niveau du signal de la voie affecté au processeur d'effets numériques GigFX ainsi qu'au connecteur de sortie « FX Bus output » (24).

Ceci vous permet de réaliser un mixage séparé dont le niveau est contrôlé par le bouton « FX to Main » (28 - consultez le chapitre sur la section générale) et « FX to Mon » (29).

Le connecteur de sortie du bus FX peut également être utilisé pour la connexion à d'autres effets ou enregistreurs externes.

(7) Réglage Bass

Le filtre Bass est réglé à 80 Hz et vous permet d'atténuer/accroître les basses fréquences du signal de 15 dB.

Tournez le bouton vers la droite pour accroître la réponse dans les basses fréquences, et vers la gauche pour les atténuer.

Ce réglage est utile pour donner de la puissance aux signaux basse fréquence comme la guitare basse et la grosse caisse. Il permet également de donner de la clarté aux signaux comme les micros chant et instrument.

(8) Réglage Mid

Le filtre Mid est réglé à 600 Hz et vous permet d'atténuer/accroître les fréquences médiums du signal de 15 dB.

Tournez le bouton vers la droite pour accroître la réponse dans les fréquences médiums, et vers la gauche pour les atténuer.

Ce réglage est utile pour donner du corps à la batterie, guitare basse ou aux percussions. Il permet également d'atténuer les résonances des guitares acoustiques et autres signaux.

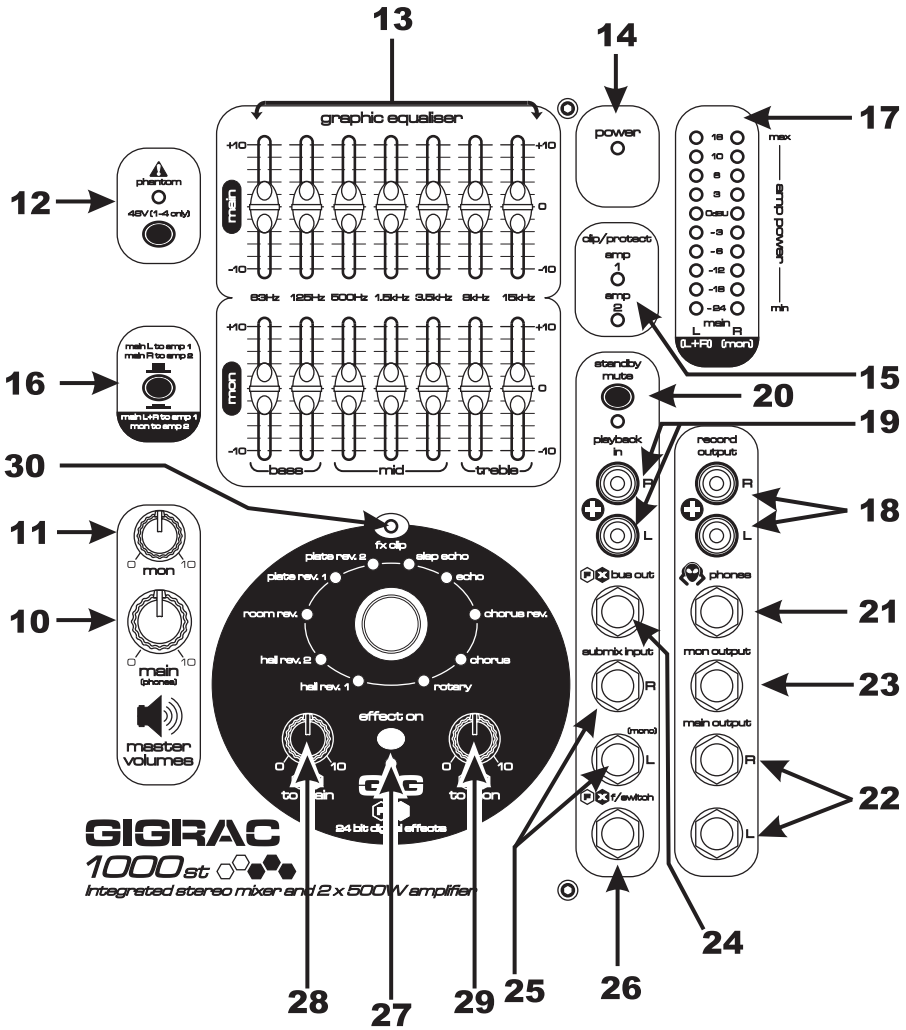
(9) Réglage Treble

Le filtre Treble est réglé à 12 kHz et vous permet d'atténuer/accroître les hautes fréquences du signal de 15 dB.

Tournez le bouton vers la droite pour accroître la réponse dans les hautes fréquences, et vers la gauche pour les atténuer.

Ce réglage est utile pour donner de la brillance aux signaux comme les guitares et les cymbales. Il permet aussi d'atténuer la sibilance des chants.

Section générale



(10) Réglage Main_

Ce bouton détermine le niveau général de sortie de l'amplification interne et des sorties principales (22). Il contrôle également le volume de la sortie casque (21).

(11) Réglage Mon

Ce bouton détermine le niveau général de la sortie Monitor Out

(Mon Output)(23).

(12) Touche d'alimentation fantôme 48 V

Cette touche active/désactive l'alimentation fantôme 48 V de la broche 3 des entrées XLR des voies 1-4. La Led rouge s'allume lorsque l'alimentation fantôme est active.

L'alimentation fantôme 48 V est utilisée pour alimenter les micros à condensateur et les boîtes de Direct.

Attention ! Pour éviter tout dommage aux enceintes, assurez-vous que les volumes généraux Main et Monitor sont au minimum avant d'activer/désactiver l'alimentation fantôme 48 V.

(13) Égaliseurs graphiques_

Les correcteurs graphiques regroupent 7 bandes de fréquences chacun. Chaque bande de fréquence peut être utilisée pour accentuer ou atténuer le niveau de sortie de chaque bande avec un maximum de 10 dB.

L'un des égaliseurs est inséré sur le mixage général (stéréo), et l'autre sur le signal des retours.

Ces correcteurs sont très utiles pour compenser la mauvaise acoustique d'une salle ou pour améliorer la réponse de vos enceintes.

(14) Led Power

La Led rouge Power s'allume lorsque le GigRac est sous tension.

(15) Leds Amp Clip_

Les Leds rouges Amp Clip s'allument lorsque le niveau d'entrée des amplificateurs de sortie est trop élevé. Il est acceptable que ces Leds s'allument de temps en temps, mais vous devez diminuer le niveau des volumes généraux Main ou Monitor (en fonction du signal affecté aux amplificateurs : voir (16), ci-dessous) si les Leds Amp Clip restent allumées trop longtemps.

Attention ! L'utilisation continue du GigRac avec les Leds Amp Clip allumées peut causer des dommages sérieux au GigRac et aux enceintes !

(16) Touche d'affectation des étages de sortie

Cette touche détermine les signaux affectés aux amplificateurs de puissance internes. Les options sont : Main L to amp 1 (sortie G vers ampli 1) et Main R to amp 2 (sortie D vers ampli 2, ou Main L + R to amp 1 (sorties G et D vers ampli 1) et monitor to amp 2 (retours vers ampli 2). Consultez l'illustration de la page suivante.

(17) Niveaux de sortie

Ce double afficheur à 10-segments indique le niveau des signaux affectés aux amplificateurs de sortie internes. Voir (16) ci-dessus.

Essayez de faire en sorte que les Leds rouges 10 dB s'allument sur les passages les plus forts et que les Leds 16 dB ne s'allument que très rarement. De cette façon, vous êtes sûr de travailler avec un niveau optimal.

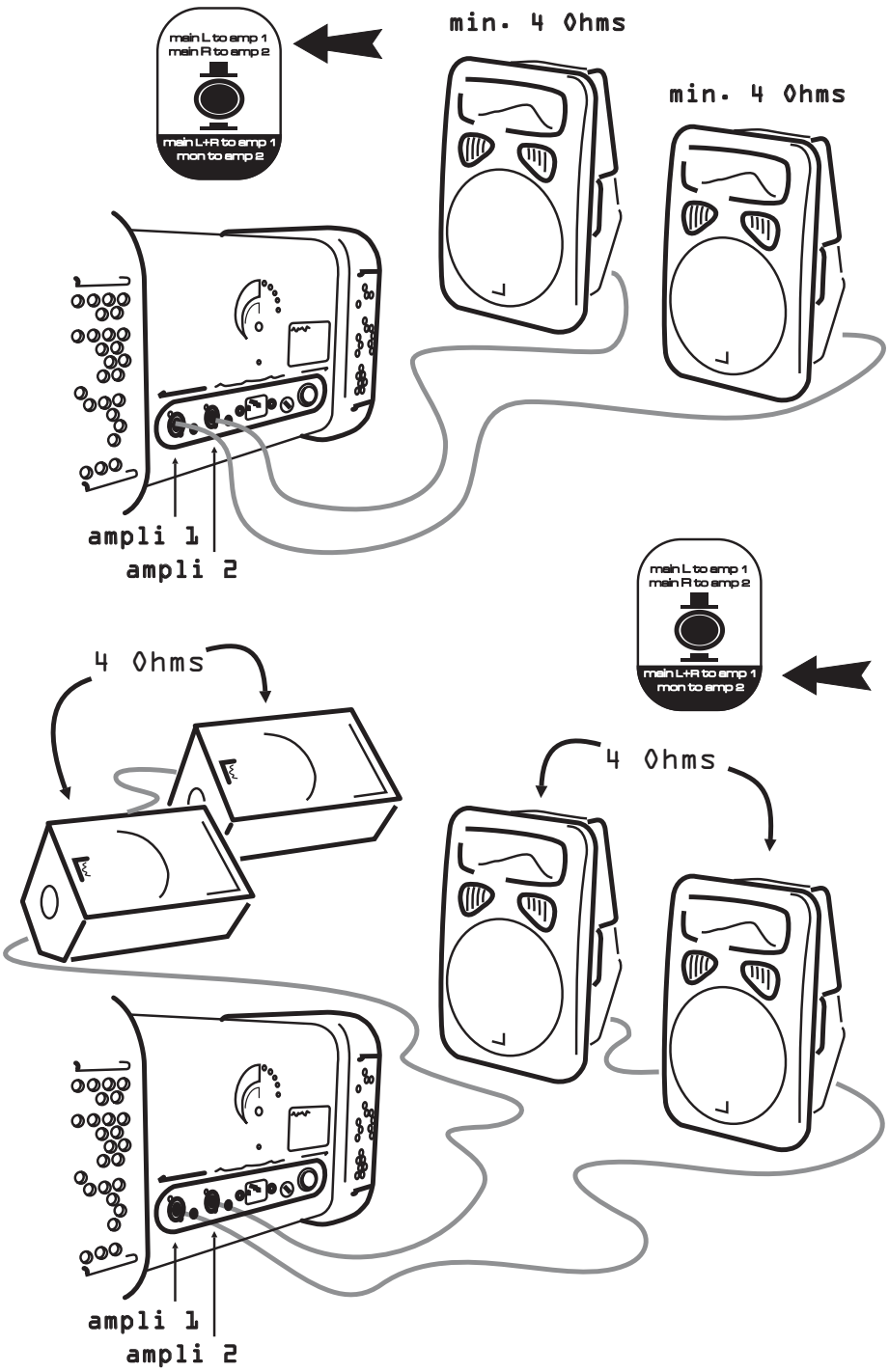
(18) Sorties Record

Les sorties Record (L et R) permettent la connexion d'un enregistreur à cassette ou mini-disc.

Le signal de ces sorties est prélevé post-Fader, dérivé des sorties Main Mix. Le niveau des sorties Record est déterminé par le bouton de volume général Main (10).

(19) Entrées Playback In

Les connecteurs Playback In permettent la connexion d'un lecteur et l'écoute du signal par les sorties Main, les enceintes et le casque.



Appuyez sur la touche Standby Mute (20), pour couper toutes les autres entrées du GigRac, ce qui permet la lecture du lecteur externe sans interférence des autres sources.

(20) Touche Standby Mute

Cette touche coupe toutes les entrées du Gigrac, sauf les entrées Playback In. La touche coupe également la sortie FX Bus et Monitor. La Led rouge s'allume lors de la coupure. Consultez le synoptique pour obtenir de plus amples renseignements sur les affectations de signaux.

(21) Sortie casque

Connectez un casque à la sortie Phones. La sortie Phones est alimentée par les signaux des sorties générales G et D. Le niveau de la sortie casque varie avec le bouton Main (Phones) (10).

(22) Sorties principales Main

Les sorties Main portent le signal du mixage principal G et D en aval du réglage de niveau de sortie générale Main et de l'égaliseur graphique. Ces sorties peuvent être utilisées pour transmettre le mixage principal à d'autres amplificateurs ou enceintes actives ou pour créer un pré-mixage en entrée d'une seconde console de mixage ou d'un enregistreur.

(23) Sortie Mon Out

La sortie Mon Out porte le signal du mixage des retours, dérivé des réglages de chaque voie. Le niveau de la sortie Mon est contrôlé par le bouton de volume général des retours Mon (11). Le signal passe également par l'égaliseur graphique des retours.

Cette sortie est utilisée principalement pour transmettre le signal du mixage des retours vers les retours de scène.

(24) Sortie FX Bus Out

La sortie FX Bus Out porte le signal de mixage des effets dérivé des réglages FX de chaque voie. Ceci vous permet d'utiliser des processeurs d'effets externes supplémentaires en plus des effets internes GigFX du GigRac.

(25) Entrées Submix

Les entrées Submix (L & R) vous permettent de mélanger les sorties d'une autre console avec les sorties principales Main Mix du GigRac. Vous pouvez également utiliser ces entrées pour connecter les sorties

d'un processeur d'effets externe.

(26) Pédalier FX Bypass

L'embase FX Bypass Footswitch sert à connecter un pédalier externe optionnel vous permettant d'activer/désactiver au pied les effets internes GigFX.

(27) Touche Effect On

La Led située à côté de cette touche s'allume lorsque les effets internes sont actifs.

(28) Réglage FX to Main

Détermine le niveau des effets affectés au mixage général.

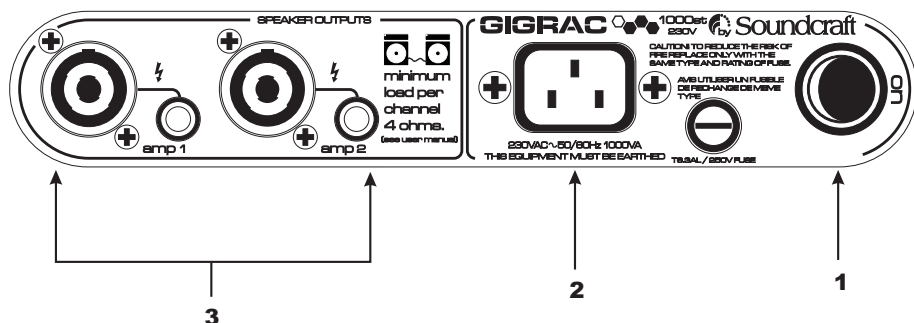
(29) FX to Mon Control

Détermine le niveau des effets affectés au mixage des retours.

(30) Led FX Clip

Cette Led s'allume lorsque le niveau du signal en entrée du processeur interne GigFX est trop élevé.

Face arrière



(1) Interrupteur Power

Place le GigRac sous/hors tension. La Led rouge Power (14) de la face avant s'allume lorsque l'appareil est sous tension.

Attention ! Avant de placer le GigRac sous/hors tension, vérifiez que les potentiomètres généraux Main et Mon sont au minimum.

2) Embase secteur

Connectez le cordon secteur fourni à cette embase.

(3) Sorties Speakers (Amp 1 et Amp 2)

Les sorties Speaker sont aux formats Neutrik Speakon® et Jack 6,35 mm.

L'impédance de charge minimale de chaque amplificateur est de 4 Ohms. Cela signifie que vous pouvez connecter une seule enceinte de 4 ou 8 Ohm à chaque sortie, comme indiqué par l'illustration 1. Vous pouvez également connecter deux enceintes de 8 Ohm en parallèle sur chaque sortie, comme indiqué par l'illustration 2. Deux enceintes ainsi connectées donnent une impédance de charge totale de 4 Ohms.

Utilisez les connecteurs correspondant au format de vos enceintes. Le GigRac 1000st peut utiliser des enceintes de 8 Ohms ou de 4 Ohms.

Connectez vos enceintes à ces sorties. Le signal des connecteurs Speakon® et Jack est identique.

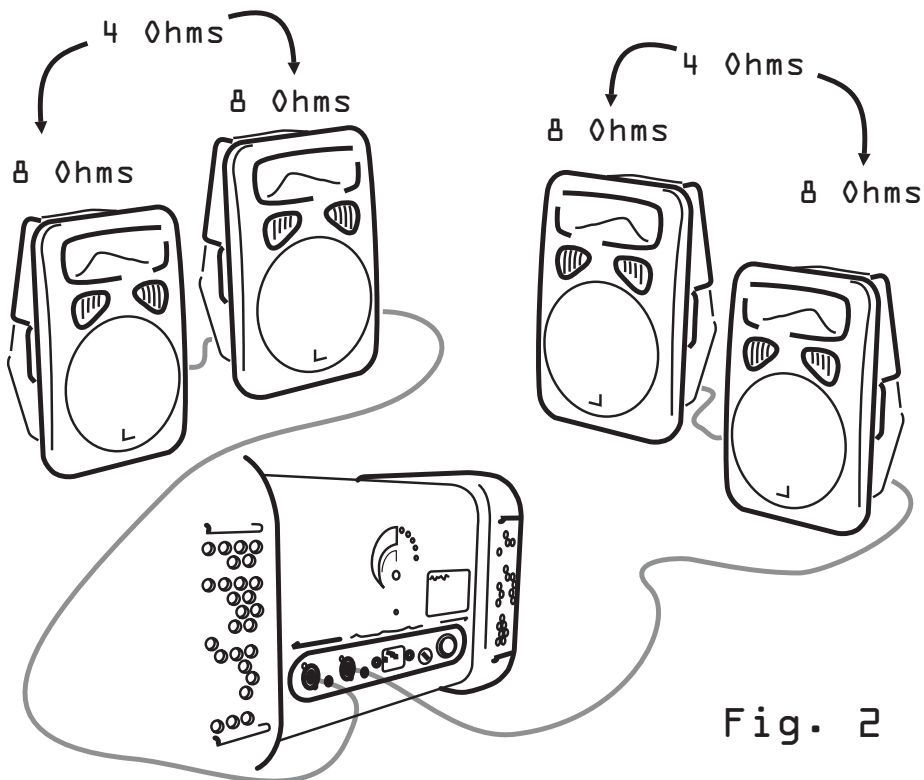
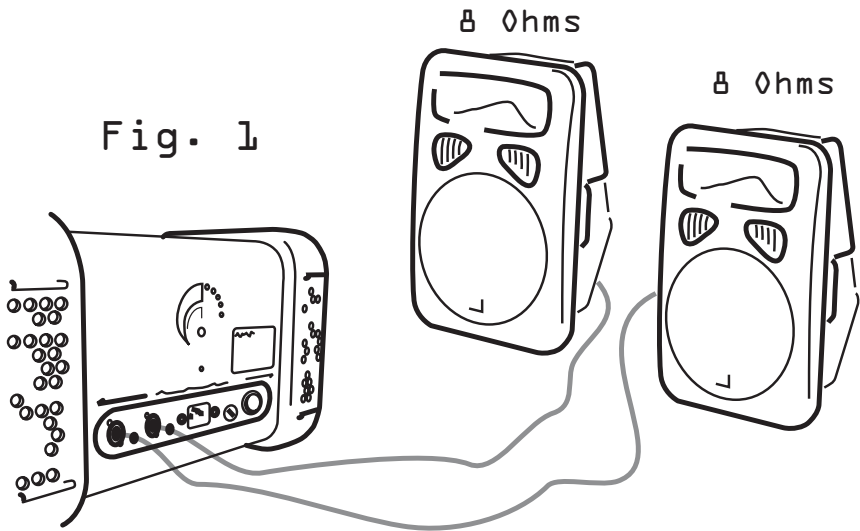
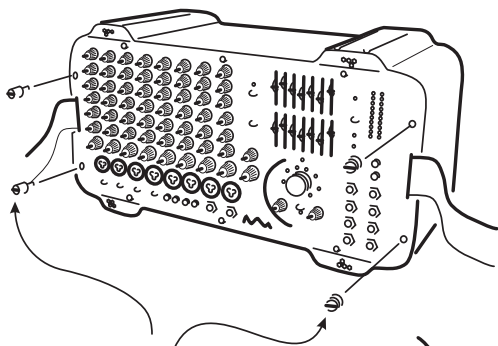


Fig. 2

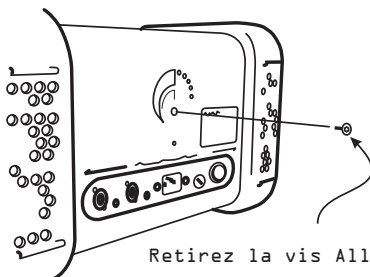
Montage en rack du GigRac

Le GigRac 1000st peut être monté dans un boîtier Rack 19 pouces. Ceci est utile pour les installations fixes ou pour les applications pour lesquelles vous souhaitez installer le GigRac en rack avec d'autres appareils.

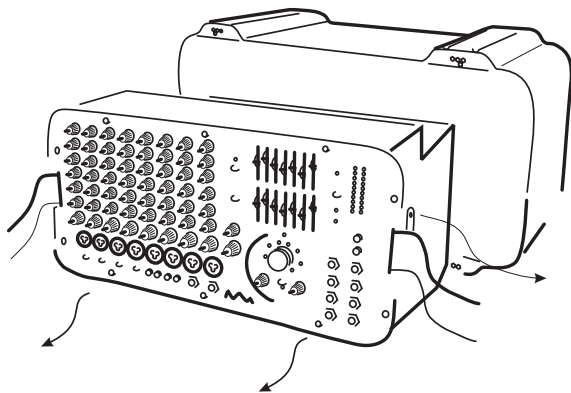
Attention : Laissez un espace de 1 U au-dessus du Gigrac pour permettre son refroidissement.



Retirez les 4 vis de montage en rack



Retirez la vis Allen.



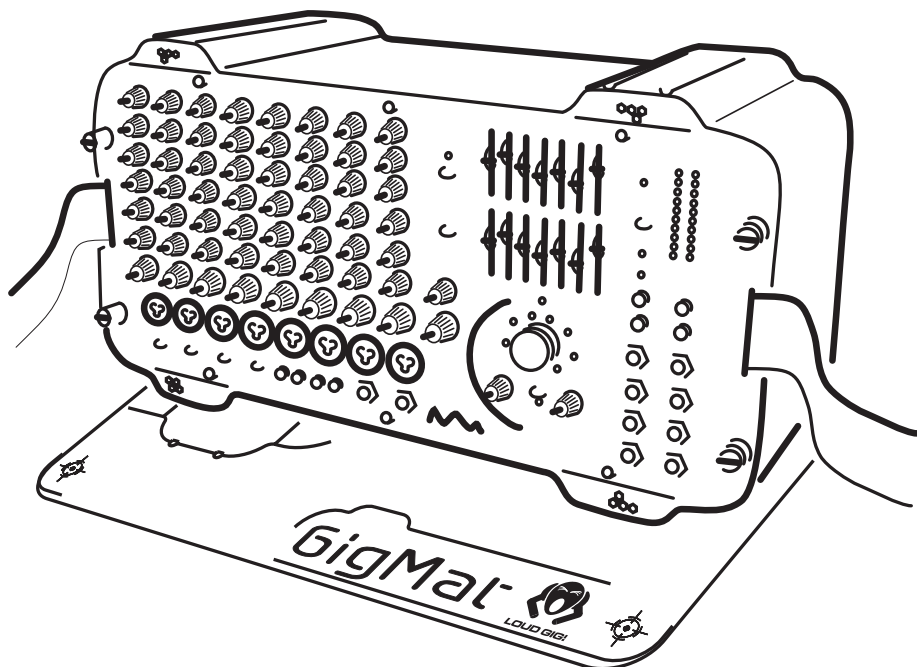
Sortez le Gigrac de son boîtier. Retirez les 4 vis de fixation de la sangle des côtés et retirez la sangle. Le Gigrac est maintenant prêt à être installé dans un boîtier rack.

Utilisation du GigMat

Le GigRac est livré avec son tapis antidérapant « GigMat », qui peut être placé sous le GigRac, lorsque vous rencontrez une surface glissante (table, etc.). En utilisation normale, le GigMat évite au GigRac de glisser.

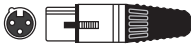
Vous pouvez nettoyer le GigMat avec un tissu humide.

Remarque – Il est très important d'utiliser le GigMat uniquement sur une surface plane.



Connecteurs et câbles_

Connecteurs audio utilisés avec le Gigrac

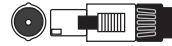


XLR



TIP RING SLEEVE

3-pole 1/4" (A guage TRS) jack



Speakon®



RCA phono

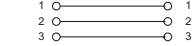
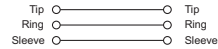
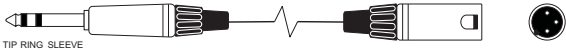
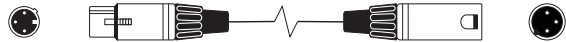
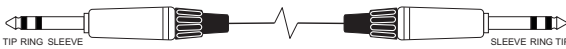


TIP SLEEVE

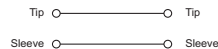
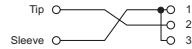
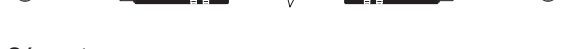
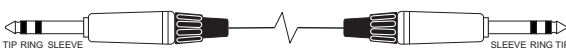
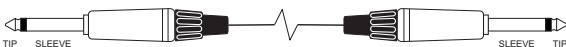
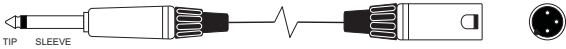
2-pole 1/4" (A guage TS) jack

Détail des câbles de connexion audio que vous pouvez utiliser

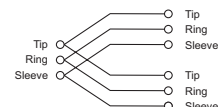
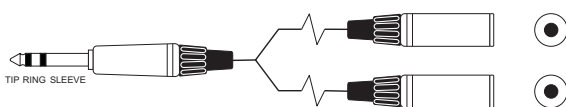
Balanced



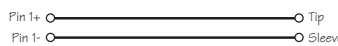
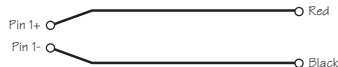
Unbalanced



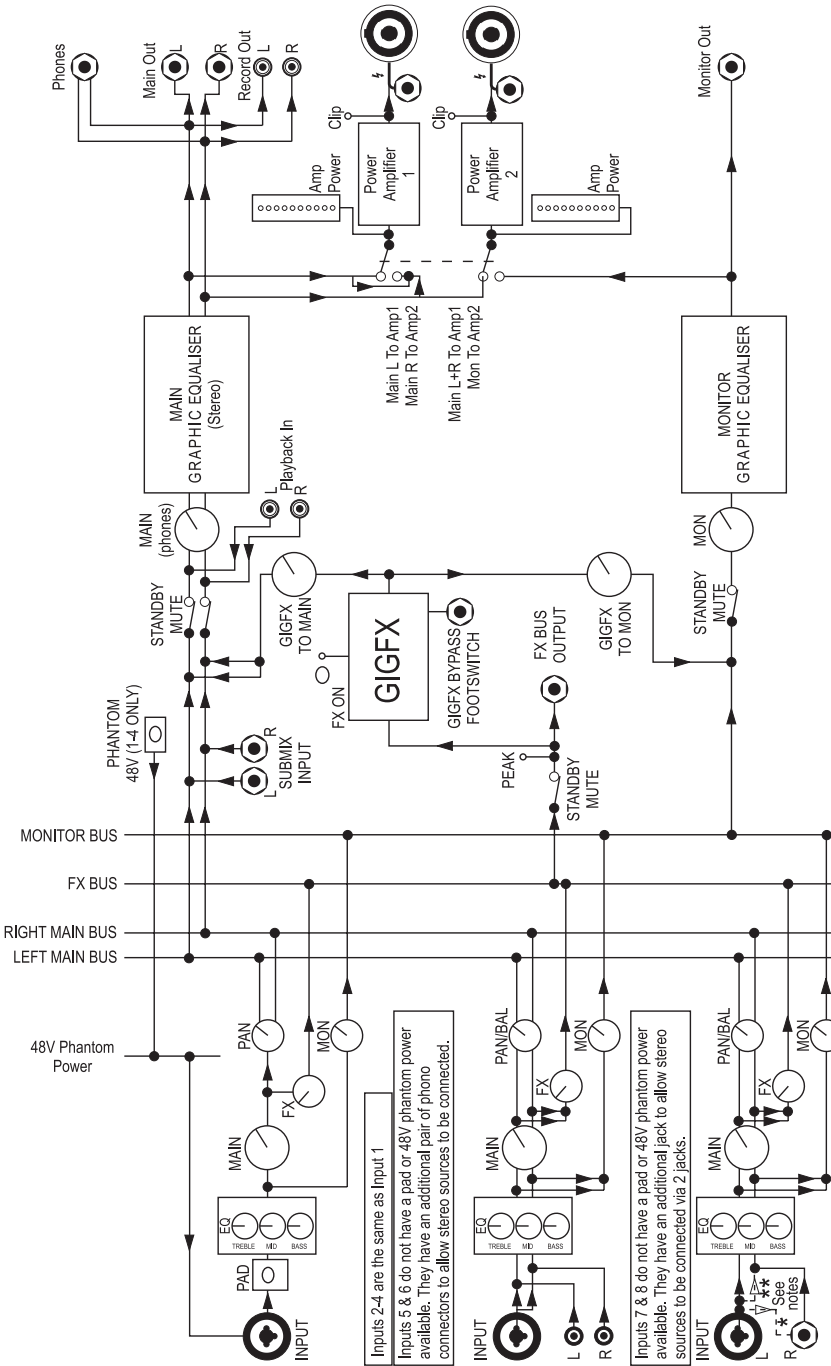
Séparateur pour casque



Speakon® Leads



Synoptique



Inputs 2-4 are the same as Input 1
 Inputs 5 & 6 do not have a pad or 48V phantom power available. They have an additional pair of phono connectors to allow stereo sources to be connected.

Inputs 7 & 8 do not have a pad or 48V phantom power available. They have an additional jack to allow stereo sources to be connected via 2 jacks.

* There is a normalised connection between the jack part of the combiconnector (L) and the Right jack.
 ** This path is only active if an XLR is plugged in.

Garantie

- 1 Soundcraft est une filiale commerciale de Harman International Industries Ltd. L'utilisateur est la première personne à utiliser l'appareil. Le revendeur est la personne autre que Soundcraft auprès de laquelle l'utilisateur a acheté la console. Le revendeur doit être agréé par Soundcraft ou l'un de ses distributeurs. L'appareil mentionné dans cette garantie est l'appareil fourni avec ce mode d'emploi.
- 2 Si dans une période de douze mois à partir de la date de livraison de l'appareil à l'utilisateur, l'appareil montre une défaillance liée à la main d'œuvre ou aux pièces nécessitant un retour en réparation auprès du revendeur ou de Soundcraft, et si le problème répond aux critères mentionnés dans cette garantie, le revendeur ou Soundcraft réparera ou remplacera les pièces défectueuses. Les pièces remplacées deviennent la propriété de Soundcraft.
- 3 Les appareils ou composants sont envoyés aux risques de l'utilisateur (vers et depuis le revendeur ou Soundcraft). Le port doit être payé par avance.
- 4 Cette garantie n'est valide que si :
 - a) L'appareil a été correctement installé selon les instructions du mode d'emploi fourni par Soundcraft ;
 - b) l'utilisateur a rapporté la panne dans les 14 jours à Soundcraft ou au revendeur ;
 - c) aucune personne autre que le revendeur ou un personnel Soundcraft a remplacé une pièce de l'appareil ;
 - d) l'utilisateur n'a utilisé l'appareil que dans les conditions recommandées par Soundcraft, dans un environnement répondant aux critères établis par Soundcraft.
- 5 Les pannes liées aux conditions suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie : mauvaise manipulation ou négligence, influence chimique, électrochimique ou électrique, dommage accidentel, catastrophe naturelle, négligence, problème de secteur, air conditionné ou gestion de l'humidité.
6. Le bénéficiaire de cette garantie peut ne pas être assigné par l'utilisateur.
7. Les consommateurs disposent de droits supplémentaires qui ne sont pas mentionnés dans cette garantie.

Caractéristiques techniques

BRUIT DE FOND_

Entrée 150 Ohms 20 – 22 kHz	-123 dBu
Niveau Main Out au centre	-78 dBu
Niveau Mon Out au centre	-80 dBu
Sorties amplis	-57 dBu

DIAPHONIE

Sorties générales	-80 dB
Sortie Mon	-80 dB

Réponse en fréquence

20 – 22 kHz, relatif 1 kHz entre entrée Line et sortie Main	+0,2/-2,5 dB
---	--------------

DHT+Bruit_

Entrée Mic, Pad -20 dB 0 dBu en entrée par rapport à la sortie Main (22 Hz-22 kHz)	0,15 %
Entre entrée Mic et sortie Amp à pleine puissance 22-22 kHz	0,15 %

ENTRÉES voies 1-4_

Impédance entrée Mic	5,5 kOhms
Impédance entrée Line	30 kOhms
Max. entrée Mic (Pad 20 dB)	-3,5 dBu
Max. entrée Line(Pad 20 dB)	10 dBu
Gain max. entre entrée Mic et sortie Main	60 dB

ENTRÉES 5-8

Impédance entrée Mic	2,4 kOhms
Impédance entrée Line	40 kOhms
Max. entrée Mic	-18 dBu
Max. entrée Line	3 dBu
Gain max. entre entrée Mic et sortie Main	50 dB

SORTIES

Niveau de sortie max., sorties Main/Mon	18 dBu
Puissance de sortie	2 X 500 W dans 4 Ohms

CONNECTEURS

(Tous les Jacks sont symétriques, 6,35 mm)

Mic : Connecteurs combinés XLR symétrique/Jack symétrique 6,35 mm

Line : Connecteurs combinés XLR symétrique/Jack symétrique 6,35 mm/RCA asymétriques

Sortie bus FX : Jack symétrique

Submix in : Jack asymétrique

Main out : Jack symétrique

Mon out : Jack symétrique

Record out : RCA asymétrique

Phones : Jack 6,35 mm

Speakers : Speakon (broches +1 et -1) et Jack

DIMENSIONS (AVEC COUVERCLE)

493 mm x 267 mm x 334 mm (19,5" x 10,5" x 13,2")

POIDS

12 kg/26,4 livres



SOUNDCRAFT
Harman International Industries Ltd.,
Cranborne House, Cranborne Road,
Potters Bar, Herts., EN6 3JN U.K.
Tel: +44 (0) 1707 665000
Fax: +44 (0) 1707 660742
EMAIL: info@soundcraft.com

SOUNDCRAFT USA,
8500 Balboa Blvd
Northridge
CA 91329
Tel: +1-818- 920-3212
Fax: 1-818- 920-3208
Toll Free: 888 251 8352
EMAIL: soundcraft-usa@harman.com

H A Harman International Company

www.soundcraft.com
